



# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher



## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)  
mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr.  
453/2010

Ausgabedatum: 15/06/2009 Überarbeitungsdatum: 12/05/2014

Version: 3.0

### ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

#### 1.1. Produktidentifikator

Produktform : Erzeugnis  
Produktname : Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher  
Produktcode : 190594

#### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffes/des Gemischs : Oberflächenreinigung

#### 1.2.2. Verwendungen, von denen abgeraten wird

Keine weiteren Informationen verfügbar

#### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

SCA Hygiene Products AG  
Parkstrasse 1b  
CH-6214 Schenkon - Switzerland  
T +41 (0) 41 768 93 10 - F +41 (0) 41 768 93 11  
[torkmaster@sca.com](mailto:torkmaster@sca.com) - [www.tork.ch](http://www.tork.ch) - [www.sca.com](http://www.sca.com)

#### 1.4. Notrufnummer

Notrufnummer : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (STIZ) Tel.: 145 (24 Stunden, 7 Tage) –  
[www.toxi.ch](http://www.toxi.ch)

### ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

#### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

##### Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Nicht eingestuft

##### Schädliche physikalisch-chemische Wirkungen sowie schädliche Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt

Keine weiteren Informationen verfügbar

#### 2.2. Kennzeichnungselemente

##### Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Keine Kennzeichnung erforderlich

#### 2.3. Sonstige Gefahren

Keine weiteren Informationen verfügbar

### ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

#### 3.1. Stoff

Nicht anwendbar

#### 3.2. Gemisch

Name	Produktidentifikator	%	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Ethanol	(CAS-Nr) 64-17-5 (EG-Nr.) 200-578-6 (EG Index-Nr.) 603-002-00-5	< 11	Flam. Liq. 2, H225
2-Methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-on	(CAS-Nr) 2682-20-4 (EG-Nr.) 220-239-6	< 0.1	Acute Tox. 3 (Oral), H301 Acute Tox. 3 (Dermal), H311 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400
3-Iod-2-propinylbutylcarbammat	(CAS-Nr) 55406-53-6 (EG-Nr.) 259-627-5 (EG Index-Nr.) 616-212-00-7	< 0.05	Acute Tox. 3 (Inhalation), H331 Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 1, H372 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410

# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

Name	Produktidentifikator	%	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Alkyl polyglycoside	(CAS-Nr) 68515-73-1	< 0.001	Eye Dam. 1, H318
2-Propenoic acid, methyl ester, reaction products with 2-ethyl-1-hexanamine and sodium hydroxide	(CAS-Nr) 68610-44-6 (EG-Nr.) 271-865-1	< 0.001	Nicht eingestuft
Methanol	(CAS-Nr) 67-56-1 (EG-Nr.) 200-659-6 (EG Index-Nr.) 603-001-00-X	< 0.0001	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3 (Inhalation), H331 Acute Tox. 3 (Dermal), H311 Acute Tox. 3 (Oral), H301 STOT SE 1, H370
Name	Produktidentifikator	Spezifische Konzentrationsgrenzwerte	
Methanol	(CAS-Nr) 67-56-1 (EG-Nr.) 200-659-6 (EG Index-Nr.) 603-001-00-X	(3 =< C < 10) STOT SE 2, H371 (C >= 10) STOT SE 1, H370	

Wortlaut der H-Sätze: siehe unter Abschnitt 16

### ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Erste-Hilfe-Maßnahmen nach Einatmen : Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Auftreten von Atemwegssymptomen: Giftnotruf oder einen Arzt anrufen.
- Erste-Hilfe-Maßnahmen nach Hautkontakt : BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Erste-Hilfe-Maßnahmen nach Augenkontakt : BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Arzt aufsuchen, wenn Krankheitssymptome oder Reizungen auftreten.
- Erste-Hilfe-Maßnahmen nach Verschlucken : Sofort Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Erbrechen nicht ohne ärztliche Anweisung auslösen. Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Unwohlsein: Arzt oder Rettungsdienst aufsuchen.

#### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren Informationen verfügbar

#### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren Informationen verfügbar

### ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### 5.1. Löschmittel

Geeignete Löschmittel : Für Umgebungsbrände geeignete Löschmittel verwenden.

#### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

- Brandgefahr : Große Hitze kann zum Bersten des Behälters führen.
- Gefährliche Zersetzungsprodukte im Brandfall : Kohlenstoffoxide (CO und CO<sub>2</sub>).

#### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

- Schutzausrüstungen für die Brandbekämpfung : Persönliche Schutzausrüstung: Vollschutzanzug mit umluftunabhängigem Atemschutzgerät.
- Sonstige Angaben : Eindringen von Löschwasser in die Umwelt vermeiden (verhindern).

### ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

#### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Allgemeine Maßnahmen : Schutzvorschriften (siehe Kapitel 7 und 8) beachten.

##### 6.1.1. Nicht für Notfälle geschultes Personal

Keine weiteren Informationen verfügbar

##### 6.1.2. Einsatzkräfte

Keine weiteren Informationen verfügbar

#### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

#### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren : Mit Detergentien reinigen. Lösemittel vermeiden.

#### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Keine weiteren Informationen verfügbar

# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

### ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

#### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung : Die Handhabung des Produkts erfordert keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen. Keine besonderen Brandschutzmaßnahmen erforderlich. Weitere Angaben : siehe Punkt 8  
Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung.

Hygienemaßnahmen : Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.

#### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Lagerbedingungen : An einem trockenen Ort aufbewahren.

Unverträgliche Materialien : Starke Oxidationsmittel. Starke Säuren.

Lager : Ausreichende Lagerräumbelüftung sicherstellen.

Besondere Vorschriften für die Verpackung : Behälter trocken und dicht geschlossen halten.

#### 7.3. Spezifische Endanwendung(en)

Keine weiteren Informationen verfügbar

### ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

#### 8.1. Zu überwachende Parameter

Ethanol (64-17-5)		
Schweiz	VME (mg/m <sup>3</sup> )	960 mg/m <sup>3</sup>
Schweiz	VME (ppm)	500 ppm
Schweiz	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	1920 mg/m <sup>3</sup>
Schweiz	VLE (ppm)	1000 ppm
2-Methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-on (2682-20-4)		
Schweiz	VME (mg/m <sup>3</sup> )	0.2 mg/m <sup>3</sup> (inhalable dust)
3-Iod-2-propinylbutylcarbammat (55406-53-6)		
Schweiz	VME (mg/m <sup>3</sup> )	0.12 mg/m <sup>3</sup>
Schweiz	VME (ppm)	0.01 ppm
Schweiz	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	0.24 mg/m <sup>3</sup>
Schweiz	VLE (ppm)	0.02 ppm
Methanol (67-56-1)		
Schweiz	Anmerkung (CH)	max. 4x15 min/8h

#### 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

Augenschutz : Berührung mit den Augen vermeiden

### ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

#### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand : Feststoff  
Aussehen : Feuchttücher mit Duftstoffen oder Lotionen.  
Farbe : Keine Daten verfügbar  
Geruch : charakteristisch.  
Geruchsschwelle : Keine Daten verfügbar  
pH-Wert : 7.5 - 8.5  
Verdunstungsgrad (Butylacetat=1) : Keine Daten verfügbar  
Schmelzpunkt : Keine Daten verfügbar  
Gefrierpunkt : Keine Daten verfügbar  
Siedepunkt : Keine Daten verfügbar  
Flammpunkt : Keine Daten verfügbar  
Selbstentzündungstemperatur : Keine Daten verfügbar  
Zersetzungstemperatur : Keine Daten verfügbar  
Entzündlichkeit (fest, gasförmig) : Keine Daten verfügbar  
Dampfdruck : Keine Daten verfügbar  
Relative Dampfdichte bei 20 °C : Keine Daten verfügbar  
Relative Dichte : Keine Daten verfügbar  
Löslichkeit : Löslich in Wasser.  
Log Pow : Keine Daten verfügbar  
Viskosität, kinematisch : Keine Daten verfügbar

# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

Viskosität, dynamisch	: Keine Daten verfügbar
Explosive Eigenschaften	: Keine Daten verfügbar
Brandfördernde Eigenschaften	: Keine Daten verfügbar
Explosionsgrenzen	: Keine Daten verfügbar

### 9.2. Sonstige Angaben

Keine weiteren Informationen verfügbar

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

Unter normalen Umständen kein(e).

### 10.2. Chemische Stabilität

Unter normalen Anwendungsbedingungen stabil.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Unter normalen Umständen kein(e).

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Feuchtigkeit. Wärme. Licht.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Peroxide. Starke Oxidationsmittel. Kohlenstoffstahl. Starke Basen.

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Kohlenstoffoxide (CO, CO<sub>2</sub>).

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Akute Toxizität	: Nicht eingestuft
Ätz-/Reizwirkung auf die Haut	: Nicht eingestuft pH-Wert: 7.5 - 8.5
Schwere Augenschädigung/-reizung	: Nicht eingestuft pH-Wert: 7.5 - 8.5
Sensibilisierung der Atemwege/Haut	: Nicht eingestuft
Keimzellmutagenität	: Nicht eingestuft
Karzinogenität	: Nicht eingestuft
Reproduktionstoxizität	: Nicht eingestuft
Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition	: Nicht eingestuft
Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition	: Nicht eingestuft
Aspirationsgefahr	: Nicht eingestuft
Mögliche schädliche Wirkungen auf den Menschen und mögliche Symptome	: Wiederholter oder länger anhaltender Hautkontakt kann zu Dermatitis und Entfettung führen.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

Keine weiteren Informationen verfügbar

### 12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Keine weiteren Informationen verfügbar

### 12.3. Bioakkumulationspotenzial

Keine weiteren Informationen verfügbar

### 12.4. Mobilität im Boden

Keine weiteren Informationen verfügbar

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine weiteren Informationen verfügbar

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

Keine weiteren Informationen verfügbar

# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

### ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

#### 13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

- Verfahren der Abfallbehandlung : Als gefährlichen Abfall entsorgen. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen. Entsorgung gemäß den schweizerischen Rechtsvorschriften (OTRif, DATEC)
- Zusätzliche Hinweise : Leere Behälter sollten wiederverwendet, rekonditioniert oder unter Beachtung der lokalen Vorschriften entsorgt werden.

### ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

Entsprechend den Anforderungen von ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. UN-Nummer

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

#### 14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

- Offizielle Benennung für die Beförderung (ADR) : Nicht anwendbar
- Offizielle Benennung für die Beförderung (IMDG) : Nicht anwendbar
- Offizielle Benennung für die Beförderung (IATA) : Nicht anwendbar
- Offizielle Benennung für die Beförderung (ADN) : Nicht anwendbar
- Offizielle Benennung für die Beförderung (RID) : Nicht anwendbar

#### 14.3. Transportgefahrenklassen

##### ADR

Transportgefahrenklassen (ADR) : Nicht anwendbar

##### IMDG

Transportgefahrenklassen (IMDG) : Nicht anwendbar

##### IATA

Transportgefahrenklassen (IATA) : Nicht anwendbar

##### ADN

Transportgefahrenklassen (ADN) : Nicht anwendbar

##### RID

Transportgefahrenklassen (RID) : Nicht anwendbar

#### 14.4. Verpackungsgruppe

- Verpackungsgruppe (ADR) : Nicht anwendbar
- Verpackungsgruppe (IMDG) : Nicht anwendbar
- Verpackungsgruppe (IATA) : Nicht anwendbar
- Verpackungsgruppe (ADN) : Nicht anwendbar
- Verpackungsgruppe (RID) : Nicht anwendbar

#### 14.5. Umweltgefahren

- Umweltgefährlich : Nein
- Meeresschadstoff : Nein
- Sonstige Angaben : Keine zusätzlichen Informationen verfügbar

#### 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

##### 14.6.1. Landtransport

##### 14.6.2. Seeschifftransport

##### 14.6.3. Lufttransport

##### 14.6.4. Binnenschifftransport

- Beförderung verboten (ADN) : Nein
- Unterliegt nicht dem ADN : Nein

##### 14.6.5. Bahntransport

- Beförderung verboten (RID) : Nein

# Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

### 14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Nicht anwendbar

## ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### 15.1.1. EU-Verordnungen

Enthält keine Inhaltsstoffe, die zurzeit in der REACH Kandidaten-Liste aufgeführt sind

Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsvorschriften : Regulation (EC) No. 648/2004 on detergents; Regulations (EC) No. 551/2009 and No. 907/2006, amending Regulation (EC) No. 648/2004 on detergents.

#### 15.1.2. Nationale Vorschriften

SCHWEIZ. Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV), wie von AS, n geändert. 8, p. 561, 26. Februar 2008 - CAS RN: SEQ10023 - in Anhang Nummer (n) erwähnt: 64-17-5 kann als Mitglied der Generics-Gruppe für CAS RN geregelt werden 2,7 (Anhang 2.7 Auftaumittel)  
 SCHWEIZ. Schweiz. Toxine Liste 1 (Giftliste 1), Teil A & B, 2003/2004 Ausgabe, wie durch BBI geändert, n. 19, p. 3065, 17. Mai 2005 - CAS N. 64-17-5 - Toxizität Kategorie: - Swiss-Identifikationsnummer: G-1158 Hinweis (e): c--  
 SCHWEIZ. VOC-Verordnung, wie durch AS, n geändert. 28, p. 3785, 10. Juli 2012 - Name: ETHANOL, SOWEIT ES SICH UM GEBRANNTES WASSER HANDELT, DIE NICHT ZU TRINK- UND GENUSSZWECKEN DIENEN KÖNNEN (ART. 31 ALKOHOLGESETZ)  
 SCHWEIZ: Technische Verordnung über Abfälle, TVA; SR 814.600 - Verordnung über den Verkehr mit Abfällen, VeVA; SR 814.610 -Verordnung des UVEK über Listen zum Verkehr mit Abfällen, SR 814.610.1

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Keine weiteren Informationen verfügbar

## ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Sonstige Angaben : Diese Informationen basieren auf unserem aktuellen Wissen und sollen das Produkt nur im Hinblick auf Gesundheit, Sicherheit und Umweltbedingungen beschreiben. Sie darf also nicht als eine Garantie für irgendeine spezifische Eigenschaft des Produktes verstanden oder ausgelegt werden. Der Anwender ist für die Einhaltung der angegebenen Vorsichtsmaßnahmen verantwortlich und stellt sicher, dass die Informationen vollständig und ausreichend für die Verwendung des Produkts sind.

Wortlaut der R-, H- und EUH-Sätze:

Acute Tox. 3 (Dermal)	Akute Toxizität (dermal) Kategorie 3
Acute Tox. 3 (Inhalation)	Akute Toxizität (inhalativ) Kategorie 3
Acute Tox. 3 (Oral)	Akute Toxizität (oral) Kategorie 3
Acute Tox. 4 (Oral)	Akute Toxizität (oral) Kategorie 4
Aquatic Acute 1	Akut gewässergefährdend, Kategorie 1
Aquatic Chronic 1	Gefährlich für die aquatische Umwelt – chronische Gefährdung, Kategorie 1
Eye Dam. 1	Schwere Augenschädigung/-reizung Kategorie 1
Flam. Liq. 2	Entzündbare Flüssigkeiten Kategorie 2
Skin Corr. 1A	Ätzung/Reizung der Haut Kategorie 1A
Skin Sens. 1	Sensibilisierung — Haut, Kategorie 1
STOT RE 1	Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) Kategorie 1
STOT SE 1	Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition) Kategorie 1
STOT SE 3	Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition) Kategorie 3
H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar
H301	Giftig bei Verschlucken
H302	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken
H311	Giftig bei Hautkontakt
H314	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden
H317	Kann allergische Hautreaktionen verursachen
H318	Verursacht schwere Augenschäden
H331	Giftig bei Einatmen
H335	Kann die Atemwege reizen
H370	Schädigt die Organe
H372	Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition
H400	Sehr giftig für Wasserorganismen
H410	Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung

# **Tork Surface Cleaning Wet Wipes / CH: Tork Feuchte Oberflächenreinigungstücher**

## **Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) mit ihrer Änderung der Verordnung (EG) Nr. 453/2010

EU-Sicherheitsdatenblatt (REACH Anhang II) SCA

*Diese Informationen basieren auf unserem aktuellen Wissen und sollen das Produkt nur im Hinblick auf Gesundheit, Sicherheit und Umweltbedingungen beschreiben. Sie darf also nicht als eine Garantie für irgendeine spezifische Eigenschaft des Produktes verstanden oder ausgelegt werden.*